

Інна КОЗИНЕЦЬ,

orcid.org/0000-0002-2093-5722

кандидат педагогічних наук, доцент,

доцент кафедри філософії та педагогіки

Національного технічного університету «Дніпровська політехніка»

(Дніпро, Україна) *kuzunchik@email.ua*

ВІДОБРАЖЕННЯ ВІЙНИ У МОВІ КРІЗЬ ПРИЗМУ НЕОЛОГІЗМІВ

Будь-які суспільно-політичні зміни вносять певну інновацію та новизну у дискурс, змінюються комунікативні особливості. Дана стаття присвячена дослідженню процесів неологізації, тобто створення неологізмів в українській мові під час російсько-української війни 2022–2023 рр. Мова і народ є взаємопов'язаними поняттями і не можуть існувати один без одного. Віддзеркаленням війни є мова та її зміни. Неологізми створюються народом під час емоційного стану суспільства та відображають нові реалії життя народу. За мету було взято розглянути новостворені слова, які виникли оказіонально у комунікації серед українських військових та мирного населення. Для розвідки було відібрано найбільш яскраві та вживані неологізми, породжені війною. З'ясовано, що неологізми, які було створено на основі воєнних подій, увійшли до повсякденного вокабуляру суспільства. У даній розвідці неологізми розглянуто як лексичні інновації, оскільки інновації означають появу чогось нового, а неологізми є новотворами у мовознавстві, вони несуть новаторський характер. У статті проаналізовано походження неологізмів та їх значення. Встановлено, що основна частина неологізмів бере свій початок від імен, прізвищ та назв. Досліджено, що більша частина походить від вітчизняних та іноземних назв, а саме відомих прізвищ політичних діячів та їхніх характерних ознак (макроніти, шойгувати, кімити, кадирити), назв збройних установок (байрактарити, хаймарсити, стінгерити, джавелініти, енлоїти). Виокремлено той факт, що неологізми, створені під час російсько-української війни мають ситуативний характер. У статті наведено приклади неологізмів, які використовувались в українських та іноземних засобах масової інформації. З погляду вивчення процесів неологізації дана розвідка є актуальною та несе теоретичну цінність для подальших досліджень змін у мові, зокрема утворення неологізмів.

Ключові слова: неологізми, оказіоналізми, мова, народ, інновація, війна, ЗМІ, лексика.

Inna KOZINETS,

orcid.org/0000-0002-2093-5722

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor,

Associate Professor at the Department of Philosophy and Pedagogy

National Technical University "Dnipro Polytechnic"

(Dnipro, Ukraine) *kuzunchik@email.ua*

REPRESENTATION OF WAR IN THE LANGUAGE THROUGH THE PRISM OF NEOLOGISMS

Any socio-political changes introduce a certain innovation and novelty into the discourse and communicative features change. This article is devoted to the study of neologization processes, that is, the creation of neologisms in the Ukrainian language during the Russian-Ukrainian war of 2022–2023. Language and people are interrelated concepts and cannot exist without each other. Language and its changes are the reflection of war. Neologisms are created by the people during the emotional state of society and reflect new realities of the people's life. The aim of the article is to consider newly created words that occasionally appeared in communication among the Ukrainian military and the civilian population. The most vivid and used neologisms generated by the war were selected for exploration. It was found that neologisms, which were created on the basis of war events, entered the everyday vocabulary of society. In this survey, neologisms are considered as lexical innovations, since innovations mean the appearance of something new, and neologisms are innovations in linguistics, they are innovative in nature. The article analyzes the origin of neologisms and their meaning. It has been established that the main part of neologisms originates from first and last names, titles. It has been studied that most of them come from domestic and foreign names, namely, well-known last names of political figures and their characteristic features (Macronite, Shoiguing, Kimity, Kadyryty), names of military installations (Bayraktaryty, Himarsyty, Stingeryty, Javelinyty, Enloity). The fact that neologisms created during the Russian-Ukrainian war have a situational character is singled out. The article provides examples of neologisms used in Ukrainian and foreign mass media. From the point of view of the study of neologization processes, this research is relevant and carries theoretical value for further studies of language changes, in particular, the formation of neologisms.

Key words: neologisms, occasionalisms, language, people, innovation, war, media, lexics.

«Живе лиш той, хто не живе для себе,
Хто для других виборює життя».

Василь Симоненко

Постановка проблеми. Мова є живим чутливим організмом, вона постійно розвивається та збагачується. Будь-які зміни в країні, позитивні чи негативні, впливають на розвиток мови. Україна зараз переживає тяжкі часи, повномасштабна війна вторглася у життя мирного українського народу. Російська агресія проти України неабияк вплинула на суспільство, емоційний стан українців відчувається навіть на лінгвістичному рівні. В українській мові з'явилося чимало новітніх лексичних одиниць, які увійшли в повсякденне життя та набули широкого використання не лише серед українського суспільства, а і на світовому рівні.

Аналіз досліджень. Останнім часом неологізми та okazіоналізми, які виникли під час воєнного стану, стали об'єктом досліджень та привернули увагу багатьох вітчизняних дослідників. Зокрема, новоутворені неологізми та їх значення нещодавно вивчали такі мовознавці, як Гриценко, Жулінська, Третяк, Довбня, Єлісеєва ті інші. Оскільки, воєнні неологізми наразі є поширеним явищем та з'являються і надалі, дослідження даної проблематики є актуальним для подальшого вивчення та аналізу, незважаючи на розвідки багатьох українських мовознавців.

Мета статті полягає в дослідженні неологізмів та okazіоналізмів, створених у період російсько-української війни 2022–2023 рр. та особливостей їх вживання.

Виклад основного матеріалу. Дух українського народу незламний, а мова є справжньою зброєю у руках сильного та вольового народу та є яскравим віддзеркалення війни. З початку російського повномасштабного вторгнення в українській мові набула поширення велика кількість неологізмів. Зазначимо, що неологізми (від грец. νέος – новий і λόγος – слово) – ценовостворені слова, значення слів, словосполучення, що виникли відносно нещодавно та перебувають у процесі входження в загальне використання. (Хар, 2022: 160).

Оновлення словникового запасу мови унаслідок динамічного розвитку суспільства називають неологізацією. (Гриценко, 2022: 10). Не існує жодної мови, де не відбувався би процес неологізації. Незважаючи на те, що багато науковців вважають неологізми лексичними одиницями, що не використовувалися раніше в мовленні, інші мовознавці мають думку, що неологізми – це слова, які існували раніше, але їх просто забули. (Довбня, 2025: 103). На позначення нового терміну, а саме

неологізму, використовують тотожний термін «інновація». Інновація – це поява чогось нового в житті людини в результаті прогресу або змін у сфері діяльності людини. Нове явище в мові називають також інновацією. Лексичні інновації – це нові слова чи словосполучення, що з'являються у мові. (Чумак, 2018: 269). Таким чином, неологізми можна назвати лексичними інноваціями. Необхідно зазначити той факт, що деякі лексичні одиниці вже могли існувати у мові раніше, але вони набули нових відтінків, забарвлень та значень, тому вони є лексичними інноваціями і входять до словнику неологізмів у мові. (Довбня, 2022: 212).

У суспільстві неологізми виникають із декількох причин, наприклад, виникає потреба назвати нові предмети, поняття, властивості, дії або якості такою лексичною одиницею, яка найбільш яскраво передаватиме настрій суспільства у той час, коли цей неологізм утворився. Також за певних обставин у стані емоційного підйому або експресії людина може створити нову лексичну одиницю, яка потім закріпиться у соціумі і перейде до активного вокабул'яру серед інших людей, ставши спочатку неологізмом, а вже потім набути статусу постійно вживаних слів повсякденного життя. (Єлісеєва, 2019: 138).

Деякі мовознавці вважають, що неологізми – це okazіоналізми. Okazіоналізми – нові слова, які належать певному автору, вони утворюються у конкретній ситуації з метою вираження сатиричного та іронічного настрою автора. Процес створення okazіоналізму є випадковим. Найчастіше всього okazіоналізми створюються від вже існуючого слова, додаючи до нього афікси. Вони допомагають дати влучну характеристику певному явищу, предмету, дії тощо. Okazіоналізми можна назвати новоствореними неологізмами, оскільки вони можуть закріпитися в мові та увійти до словників неологізмів, вживатися у статтях, повсякденному житті людей, як самостійні лексичні одиниці. (Ладоня, 2018: 39). Тому okazіоналізми можна вважати тотожним поняттям неологізмів, адже вони є випадковим початком їх створення, але цей початок прокладає шлях до загальноновживаності у мові.

У даній розвідці будемо позначати нові лексичні одиниці саме терміном «неологізми», що з'явилися у період воєнного стану в Україні. За період повномасштабної російсько-української війни виникло чимало яскравих неологізмів, які розглянемо детальніше. Розглянемо спочатку, які назви країни-агресору вигадали українці. Крім того, що країну-агресора почали масово писати з маленької літери – *росія*, *рф*, створилися неологізми *ерефія*, *расея* для зневажливого позначення

ворогуючої країни. Найцікавіша новостворена назва – це *Оркленд* або *Оркостан*. Таке порівняння виникло на початку війни, коли росіяни почали називати *орками* (від англ. Orcs) – вигадані істоти з фантастичних творів. Дж. Р.Р. Толкін згадував у своїх творах орків як брудних, неотесаних та низько інтелектуальних істот, які бездумно нищили все на своєму лише за наказом свого володаря. (Жулінська, 2018: 9). Такий неологізм недарма виник у вжитку серед українців, адже до нашої країни прийшли саме не люди, а орки, які здатні нести лише смерть. Дослідивши етимологію слова орки глибше, можна зазначити, що у давньому Римі існував *Orcus*, божество смерті та підземного світу. (Жиленко, 2022: 59). Також із книги Толкіна була взята назва чорної країни, а саме *Мордор*. Така назва країни-агресорки стала символічною для України, адже вона передає оцінне ставлення нашого народу до ворожої країни. «Черговий фейк мордору про «Азов» і санаторій на Полтавщині розвінчує Біленький» (ЧФМ).

Неологізми *орки* та *Оркостан* є найбільш вживаними у мові українців. Наприклад, відомий український боксер та чемпіон світу нещодавно у своєму Instagram під час прямого ефіру висловився: «росія – це ворог України, валіть назад у свій *Оркостан*» (РФВУ). Також країну-агресорку стали називати неологізмом *терраша* або *терораша*, : «Економічний фронт України: NO ATM FOR TERRORUSSIA» (ЕФУ). Ці слова відразу стали популярними у вжитку українських ЗМІ, особливо у заголовках статей: «Зранку орки вдарили по Марганецькій громаді на Нікопольщині» (Лукашук).

Крім вище зазначених неологізмів, українці часто стали вживати неологізм *рашисти*, що означає поєднання англійського слова *russia* (раша) і загальновідомого терміну «фашизм», адже дії загарбників за характером відображають ідеологію всім відомого диктатора. Неологізм *рашизм* часто вживається навіть у світових ЗМІ, а не лише в українській пресі та побуті. «*Russian rashism defines Ukrainians as a less valuable nation*» (Karmo Tüür).

«Під прицілом рашистів опинились міста Авдіївка, Бахмут, Костянтинівка, Часів Яр, Курахове, Лиман, Красногорівка, Гірник, смт Велика Новосілка, Гостре, Дружба, села Богоявленка, Карлівка, Северне, Уманське, Тоненьке, Ласточкине» (ТРС).

Крім того, з'явився неологізм для позначення прізвища президента росії – *путлер*, що є результатом злиття прізвищ путіна та німецького диктатора Гітлера. Даний неологізм швидко набув популярності серед українських ЗМІ.

Вбачаємо приділити особливу увагу неологізму, який від початку воєнних дій у країні увійшов до української мови з англійської мови. Це запозичене слово *блекаут* (blackout). Неологізм *блекаут* означає масове відключення електроенергії у темний час доби. В джерелах українських ЗМІ неологізм *блекаут* зустрічається дуже часто: «*Енергетики працюють над проектом, який дозволить убезпечити від можливих блекаутів спочатку Київ, а надалі й інші великі міста України*» (ЕПНДП).

Війна, яка зненацька прийшла на нашу рідну землю, дуже сильно збагатила українську мову неологізмами. Особливу увагу приділимо новоствореним дієсловом, які виникли оказіонально та набули широкого використання серед українського народу. Яскравими прикладами є *заукраїнити* (*ukrainied*), що означає спробувати щось відняти, але отримати за це на горіхи і повернутися ні з чим; *чорнобаїти* (*Chornobaites*) – постійно повторювати одне й те ж саме без отримання результату, неологізм має своє походження від селища Чорнобаївка у Херсонській області, яке мужньо протистояло діям ворога; *макронити* (*Macronite*) – висловлювати занепокоєння, але нічого не робити по ділу, щоб допомогти, неологізм виник від прізвища президента Франції *Макрон / Macron*; від прізвища ще одного політика було взято корінь для утворення неологізму *шойгувати / shoiguing*, яке означає вдавати вигляд наче все іде так, як планувалося, хоча насправді все дуже погано; *кімити* – зберігати оптимізм попри все, слово пішло від прізвища українського політика Кім, який протягом війни завжди зберігає оптимізм, посмішку на обличчі та неабияк підтримує український народ; *наволонтерити* – знайти щось, що неможливо було дістати; *кадирити* – видавати бажане за дійсне.

«*In the United States, we have tweeting Trump and the impeaching House of Representatives; in Europe they have Macronite*» (Macronite).

«*Під Києвом молодик «наволонтерив» на кримінальну справу собі*» (ПКМН).

Наведемо дієслова-неологізми, які породила війна і котрі означають знищення ворога або завдання поразки. Наприклад, утворилися такі цікаві лексичні одиниці: *задвухсотити* – знищити ворога, *відкобзонити* – вбити рашистів, *мінуснути* – знищити, *затрьохсотити* – поранити ворога, *джавелініти*, *байрактарити*, *енлоїти*, *стінгерити* та *хаймарсити* – знищувати супротивника залежно від озброєння. Прикладами вживання вище зазначених неологізмів в українських ЗМІ є наступні, особливо часто вони вживаються у заголовках статей:

«ЗСУ “відкобзонили” ще 250 окупантів – загальні втрати ворога» (ЗСУ).

«В неділю ЗСУ “задвухсотили” ще 900 окупантів» (Ukranews).

«Біля окупованого Мелітополя захаймарсили нелегальний міст окупантів» (ВМБОМ).

Висновки. Отже, суспільно-політичні події мають безпосередній вплив на мову. Українська мова змінюється сама і змінює світ. Війна, яку розв’язала російська сторона, призвела до неабияких змін, у мові з’явилися нові слова – неологізми. Неологізми можна назвати okazionalizмами, адже вони створюються в мові випадково у стані імпульсивності, як сленг серед військових або мирного населення. Новостворені лексичні одиниці є відображенням почуттів, які переживає

український народ. Мовні новотвори мають дуже яскраве семантичне забарвлення. Зауважимо, що неологізми, які з’явилися під час вторгнення в Україну, відображають стійкість, незламність, мужність та силу духу українського суспільства. Мотивами для створення неологізмів стали прізвища відомих політиків та публічних осіб, їхні особливості та риси, назви містечок та зброї. Крім того, для ідей створення неологізмів було взято персонажі та назви із відомого твору письменника Толкіна, такі як орки, мордор тощо. Українські неологізми увірвалися не лише у вітчизняні заголовки ЗМІ, а і на перші сторінки світових статей. Війна збагатила українську мову, як би прикро це не звучало. Але слово – це також зброя, а з такою потужною зброєю Україна обов’язково переможе.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. ВМБОМ : Відео, мапа: біля окупованого Мелітополя захаймарсили нелегальний міст окупантів. URL: <https://ua.news/ua/war-vs-rf/vblyzy-okkupirovannogo-melytopolya-zahajmarsyly-voennyj-gruz-okkupantov> (дата вернення: 24.02.2023).
2. Ukranews : В неділю ЗСУ «задвухсотили» ще 900 окупантів. URL: <https://ukranews.com/ua/news/914591-vnedilyu-zsu-zadvuhsotyly-shhe-900-okupantiv> (дата вернення: 24.02.2023).
3. Гриценко С.П. Мовні інновації російсько-української війни 2022. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка*. Вип. 32. Ч. 2. 2022. 9–13 с.
4. Довбня Л. Е. Інноваційна суспільно-політична лексика України: семантикословотвірна мотивація. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна»*. Острог, 2015. Вип. 53. С. 103–107.
5. Довбня Л. Е., Товкайло Т.І. Неологізми та їх відтворення в інтернетних засобах масової комунікації. *Society Document Communication*. No. 14. Переяслав, 2022. 209–232 с.
6. ЕФУ : Економічний фронт України: NO ATM FOR TERRORUSSIA. <https://uifuture.org/publications/ekonomichnyj-front-ukrayiny-no-atm-for-terrorussia/>
7. ЕПНДП : Енергетики працюють над проектом, який дозволить забезпечити від можливих блекаутів спочатку Київ, а надалі й інші великі міста України. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-economy/3649956-ukrainski-energetiki-realizovuut-proekt-dla-zahistu-mist-vid-blekautiv-pocali-z-kieva.html> (дата вернення: 24.02.2023).
8. Єлісеєва С.В. Концептуальна метафора у воєнному дискурсі та її переклад. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Сер.: *Філологія*. Одеса, 2019/ № 38 том 1. 138–140 с.
9. Жиленко І. Р. Варіанти назви країни-агресора у соцмережах і ЗМІ з аналізом частоти їх вжитку. *Сучасний масовокомунікаційний простір: історія, реалії, перспективи* : матеріали науково-практичної конференції студентів, аспірантів та молодих науковців. Суми, 2022. 59–63 с.
10. Жулінська М.О. Сучасні тенденції створення англійських неологізмів. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Сер. Філологія*. Вип. 6(74). Острог, 2019. р. 8–10 с.
11. ЗСУ : ЗСУ «відкобзонили» ще 250 окупантів – загальні втрати ворога. URL: <https://bigkyiv.com/ua/zsu-vidkobzonyly-shhe-250-okupantiv-zagalni-vtraty-voroga/> (дата вернення: 24.02.2023).
12. Ладоня К.Ю. Неологізми в українській мові: сутність, визначення, принципи класифікації. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Сер. *Філологія* : збірник наукових праць. Вип. 36. Одеса, 2018. 38–40 с.
13. Лукашук М. Зранку орки вдарили по Марганецькій громаді на Нікопольщині. URL: <https://dnipro.tv/news-dnipro/rankom-orky-vdaryly-ro-marhanetskii-hromadi-na-nikopolshchyni-mykola-lukashuk/> (дата вернення: 24.02.2023).
14. ПКМН : Під Києвом молодик «наволонтерив» на кримінальну справу собі. URL: <https://glavcom.ua/kyiv/news/pid-kievom-molodik-navolonteriv-na-kriminalnu-spravu-sobi--859486.html> (дата вернення: 24.02.2023).
15. РФВУ : «РФ – это враг Украины, валите в свой оркостан»: Усик обратился к россиянам, сравнил Путина с Гитлером. URL: <https://tsn.ua/ru/prosport/rf-eto-vrag-ukrainy-valite-v-svoy-orkostan-usik-obratilsya-k-rossiyanam-sravniv-putina-s-gitlerom-2242030.html> (дата вернення: 24.02.2023).
16. ТРС : Три ракети «С-300» рашисти спрямували на Костянтинівку та Лиман: є постраждалі. URL: <https://vchasnoua.com/news/tri-raketi-s-300-rasisti-spriamovali-na-kostiantinivku-ta-liman-je-postrazdali> (дата вернення: 24.02.2023).
17. Хар М.Є. Воєнний дискурс: процеси неологізації. Закарпатські філологічні студії. Випуск 24. Том 1. Ужгород, 2022. 160 с.
18. ЧФМ : Черговий фейк мордору про «Азов» і санаторій на Полтавщині розвінчує Біленький. URL: <https://kg.ua/news/chergoviy-feyk-mordoru-pro-azov-i-sanatoriy-na-poltavshchini-rozvinchuie-bilenkiy> (дата вернення: 24.02.2023).
19. Чумак Л.М. Лексичні інновації в англomовному медійному дискурсі початку XXI століття: структурний і лінгвопрагматичний аспекти : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 / Житомирський державний ун-т імені Івана Франка. Житомир, 2018. 269 с.

20. Karmo Tüür: Russian rashism defines Ukrainians as a less valuable nation. URL: <https://communistcrimes.org/en/karmo-tuur-russian-rashism-defines-ukrainians-less-valuable-nation> (дата вернення: 24.02.2023).

21. Macronite : Providing Macronite to Revive the West. URL: <https://sldinfo.com/2019/11/providing-macronite-to-revive-the-west/> (дата вернення: 24.02.2023).

REFERENCES

1. VMBOM : Video, mapa: bilia okupovanoho Melitopolia zakhaimarsyly nelehalnyi mist okupantiv. [Video, map: an illegal bridge of the occupiers was himirsed near the occupied Melitopol] URL: <https://ua.news.ua/war-vs-rf/vblyzy-okkupyrovannogo-melytopolya-zahajmarsyly-voennyj-gruz-okkupantov> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

2. Ukranews: V nediliu ZSU “zadvukhsotyly” shche 900 okupantiv. [On Sunday the Ukrainian Armed Forces “cargoad 200” another 900 occupiers] URL: <https://ukranews.com/ua/news/914591-v-nedilyu-zsu-zadvukhsotyly-shche-900-okupantiv> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

3. Hrytsenko C.P. Movni innovatsii rosiisko-ukrainskoi viiny 2022. Visnyk Kyivskoho natsionalnoho universytetu imeni Tarasa Shevchenka. [Linguistic innovations of the Russian-Ukrainian war 2022]. Visnik Kiyivskogo natsionalnoho universitetu imeni Tarasa Shevchenka. [Bulletin of Taras Shevchenko Kyiv National University]. Vol. 32. Part 2. 2022. pp.9-13. [in Ukrainian].

4. Dovbnia L. E. Innovatsiina suspilno-politychna leksyka Ukrainy: semantikoslovotvirna motyvatsiia. [Innovative socio-political vocabulary of Ukraine: semantic and word-creative motivation]. Naukovi zapysky Natsionalnoho universytetu «Ostrozka akademii». Serii «Filolohichna». [Scientific notes of the National University "Ostroh Academy". "Philological" series]. Ostroh, 2015. Vyp. 53. pp. 103-107. [in Ukrainian].

5. Dovbnia L. E., Tovkailo T.I. Neologizmi ta yih vidtvorennia v internetnih zasobah masovoyi komunikatsiyi. [Neologisms and their reproduction in Internet means of mass communication]. Society Document Communication. No. 14. Pereiaslav, 2022. pp. 209–232. [in Ukrainian].

6. EFU : Ekonomichnyi front Ukrainy: NO ATM FOR TERRORUSSIA. [Economic front of Ukraine: NO ATM FOR TERRORUSSIA]. URL: <https://uifuture.org/publications/ekonomichnyj-front-ukrayiny-no-atm-for-terrorussia/> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

7. EPNDP : Enerhetyky pratsiuut nad proiektom, yakyi dozvolyt ubezpechyty vid mozhlyvykh blekautiv spochatku Kyiv, a nadali y inshi velyki mista Ukrainy. [EPNDP: Energy engineers are working on a project that will make it possible to protect Kyiv from possible blackouts first and then other large cities of Ukraine]. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-economy/3649956-ukrainski-energetiki-realizovuut-proekt-dla-zahistu-mist-vid-blekautiv-pocali-z-kieva.html> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

8. Ielisieieva S.V. Kontseptualna metafora u voiennomu dyskursi ta yii perekklad. [Conceptual Metaphor in Military Discourse and its Translation]. Naukovi visnyk Mizhnarodnoho humanitarnoho universytetu. Ser.: Filolohiia. [Scientific Bulletin of the International Humanitarian University. Ser.: Philology]. Odesa, 2019. № 38 tom 1. pp. 138–140. [in Ukrainian].

9. Zhylenko I. R. Varianty nazvy krainy-ahresora u sotsmerezkhakh i ZMI z analizom chastyty yikh vzhytku. [Variants of the name of the aggressor country in social networks and mass media with an analysis of the frequency of their use]. Cuchasnyi masovokomunikatsiinyi prostir: istoriia, realii, perspektyvy: materialy naukovo-praktychnoi konferentsii studentiv, aspirantiv ta molodykh naukovtsiv. [Contemporary mass communication space: history, realities, perspectives: materials of the scientific and practical conference of students, graduate students and young scientists]. Sumy, 2022. pp. 59–63. [in Ukrainian].

10. Zhulinska M.O. Suchasni tendentsii stvorennia anhliiskykh neolohizmiv. [Modern trends in the creation of English neologisms.]. Naukovi zapysky Natsionalnoho universytetu «Ostrozka akademii». Serii “Filolohiia”. [Scientific notes of the National University “Ostroh Academy”]. Series "Philology". Ostroh, Vol. 6(74). 2019. pp. 8–10. [in Ukrainian].

11. ZSU : ZSU “vidkobzonyly” shche 250 okupantiv – zahalni vtraty voroha. [The Armed Forces of Ukraine “kobzoned” 250 more occupiers – total losses of the enemy]. URL: <https://bigkyiv.com.ua/zsu-vidkobzonyly-shche-250-okupantiv-zagalni-vtraty-voroga/> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

12. Ladonia K.Iu. Neolohizmy v ukrainskii movi: sutnist, vyznachennia, pryntsyipy klasyfikatsii. [Neologisms in the Ukrainian language: essence, definition, principles of classification]. Naukovi visnyk Mizhnarodnoho humanitarnoho universytetu. Serii: filolohiia: zbirnyk naukovykh prats. [Scientific Bulletin of the International Humanitarian University. Series: philology: collection of scientific papers.]. Vol. 36. Odesa, 2018. pp. 38– 40. [in Ukrainian].

13. Lukashuk M. Zranku orky vdaryly po Marhanetskii hromadi na Nikopolshchyni. [Lukashuk M. In the morning, orcs attacked the Marganets community in the Nikopol region]. URL: <https://dnipro.tv/news-dnipro/rankom-orky-vdaryly-po-marhanetskii-hromadi-na-nikopolshchyni-mykola-lukashuk/> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

14. PKMN : Pid Kyievom molodyk “navolonteryv” na kryminalnu spravu sobi. [Near Kyiv, a young man “volunteered” for a criminal case for himself]. URL: <https://glavcom.ua/kyiv/news/pid-kijevom-molodik-navolonteriv-na-kryminalnu-spravu-sobi--859486.html> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

15. RFVU : “RF – eto vrag Ukrainyi, valite v svoy orkostan”: Usik obratilsya k rossiyanam, sravniv Putina s Gitlerom. [RFVU: “The Russian Federation is an enemy of Ukraine, you are knocking on your orkostan”: Usyk addressed the Russians and compared Putin to Hitler]. URL: <https://tsn.ua/ru/prosport/rf-eto-vrag-ukrainy-valite-v-svoy-orkostan-usik-obratilsya-k-rossiyanam-sravniv-putina-s-gitlerom-2242030.html> (sited: 24.02.2023). [in Russian].

16. TRS : Try rakety “S-300” rashysty spriamuvaly na Kostiantynivku ta Lyman: ye postrazhdali. [TRS: three “S-300” rockets were directed by the rashysts at Kostyantynivka and Liman: there are casualties]. URL: <https://vchasnoua.com/news/tri-rakety-s-300-rasisti-spriamuvali-na-kostiantynivku-ta-liman-je-postrazhdali> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].

17. Khar M.Ie. Voiennyi dyskurs: protsesy neolohizatsii. [Military discourse: processes of neologization.]. Zakarpatski filolohichni studii. [Transcarpathian Philological Studies]. Issue 24. Tom 1. Uzhhorod, 2022. pp. 160. [in Ukrainian].
18. ChFM : Chervoyi feik mordoru pro «Azov» i sanatorii na Poltavshchyni rozvinchuie Bilenkyi. [ChFM: Another fake mordor about “Azov” and a sanatorium in the Poltava region is debunked by Bilenkyi]. URL: <https://kg.ua/news/chergo-viy-feyk-mordoru-pro-azov-i-sanatoriy-na-poltavshchini-rozvinchuie-bilenkiy> (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].
19. Chumak L.M. Leksychni innovatsii v anhlo-movnomu mediinomu dyskursi pochatku XXI stolittia: strukturnyi i linhv-oprahmatychnyi aspekty. [Lexical innovations in the English-language media discourse of the beginning of the 21st century: structural and linguopragmatic aspects] : dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.04 / Zhytomyrskyi derzhavnyi un-t imeni Ivana Franka. [Ivan Franko State University.], Zhytomyr, 2018. pp. 269. (sited: 24.02.2023). [in Ukrainian].
20. Karmo Tüür: Russian rashism defines Ukrainians as a less valuable nation. URL: <https://communistcrimes.org/en/karmo-tuur-russian-rashism-defines-ukrainians-less-valuable-nation>
21. Providing Macronite to Revive the West. URL: <https://sldinfo.com/2019/11/providing-macronite-to-revive-the-west/>